



PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Măscara roșie

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Arad, anul XXIX

Nr. 8778

4 pagini 30 bani

Vineri

24 noiembrie 1972



Fabrica de mobilă „Răsăritul” Pincola. Vedere a liniei de strălucire automată. Foto: F. KELEN

ÎNCHEIEREA LUCRĂRILOR SESIUNII MARII ADUNĂRI NAȚIONALE

Joi, 23 noiembrie, în cea de-a doua zi a lucrărilor în plin a sesiunii Marii Adunări Naționale, deputații au dezbătut celelalte proiecte de lege prevăzute pe ordinea de zi.

Marea Adunare Națională a examinat și adoptat Codul Muncii, elaborat ca urmare a hotărârilor Congresului al X-lea și ale Conferinței Naționale ale partidului. Acest document constituie noile raporturi de muncă, profund democratice, ale societății noastre socialiste. Deputații au dezbătut — în spiritul orientărilor cuprinse în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu la recenta Plenară a CC al PCR — și au aprobat legea pentru adoptarea planului de dezvoltare economică-socială a țării noastre și a bugetului de stat pe 1973, un hotărâre pentru înfăptuirea înaintea de termen a cincinalului. A fost adoptată, de asemenea, legea privind casele de ajutor reciproc ale pensionarilor.

Tovarăși Nicolae Ceaușescu, Emil Bodnar, Manea Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdeț, ceilalți membri ai conducerii de partid și de stat au fost întâmpinați, la soseală, cu îndelungi și puternice aplauze.

Erau de față, alături de deputați, numeroși invitați — membri ai CC al PCR, miniștri, conducători de instituții centrale și organizații obștești, activiști de partid și de stat, oameni ai muncii, personalități ale vieții economice, științifice și culturale, ziaristi.

Cei prezenți au păstrat un moment de reculegere în memoria aceluiași deputat al Marii Adunări Naționale în ultimele trei legislaturi, personalitate de seamă a științei și învățămîntului universitar din țara noastră, savant de renume mondial.

Tovarășul Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale, a deschis apoi ședința.

Tovarășul Virgil Trofin, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, a prezentat expunerea la proiectul Codului Muncii al Republicii Socialiste România.

Președintele Comisiei pentru sănătate, muncă și asigurări sociale, deputatul Gheorghe Vasiliu, a prezentat Raportul acestei comisii și al Comisiei Juridice la proiectul Codului Muncii.

La discuția generală au luat cuvântul deputații: Ion Sirbu, prim-secretar al Comitetului Județean, Buzaș al PCR, Iliea Mihăilescu, viceșef al Uzinei textile-Arad, Pe-

tru Muntean, șef de brigadă la Întreprinderea minieră Anina, Neculaiu Moraru, președintele Uniunii sindicalelor din Întreprinderea Industriei metalurgice și construcțiilor de mașini.

Proiectul Codului Muncii a fost discutat, apoi, pe articole. Marea Adunare Națională a aprobat, prin vot secret, cu unele amendamente propuse de deputați, Codul Muncii al Republicii Socialiste România. Textul Codului Muncii, alături de proiect a fost publicat în presa și supus dezbaterii publice, va apărea în Buletinul Oficial al Republicii Socialiste România.

Tovarășul Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președinte al Comitetului de Stat al Planificării, a prezentat expunerea la proiectul de lege pentru adoptarea planului de dezvoltare economică-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1973.

În continuare a avut loc în vedere strânsă legătură dintre planul de dezvoltare economică-socială și bugetul de stat, la propunerea Biroului Marii Adunări Naționale, tovarășul Florea Dumărescu, ministru al Finanelor, a prezentat expunerea la proiectul de lege pentru adoptarea Bugetului de Stat pe anul 1973.

La aceste puncte ale ordinii de zi, deputatul Aurel Vijoli, președintele Comisiei economice-financiare, a prezentat Raportul comisiilor permanente ale Marii Adunări Naționale.

La dezbaterile acestor două proiecte de lege au luat cuvântul deputații: Constantin Drăgan, prim-secretar al Comitetului Județean-Brasov al PCR, Constantin Stancu, ministru la Uzinele „Timpuț Noi” — București, Elena Peter, tehnician la Fabrica „Clujana”, vicepreședinte al Consiliului Central al UGSR, Angelo Miculescu, ministru al Agriculturii, Industriei alimentare și apelor, Milcea Baluța, tehnician la Exploatarea minieră Motru, Ion Spătaru, președintele CAP „Gheorghe Doja”, județul Ialomița, Ionică Bagiu, director Uzinei mecanice din Timișoara, Matei Ghișu, ministru al construcțiilor industriale, Nicolae Veres, prim-secretar al Comitetului județean-Mureș al PCR, Eleonora Cojocaru, muncitoare, secretar al Comitetului de partid al Fabricii de confecții și tricotate București.

După discuția generală, proiectul de lege pentru adoptarea planului de dezvoltare economică-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1973 a fost dezbătut pe articole. Prin vot secret, Marea Adunare Națională a aprobat Legea pentru a-

doptarea planului de dezvoltare economică-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1973.

De asemenea, Marea Adunare Națională a dezbătut, pe articole, și apoi a aprobat, prin vot secret, Legea pentru adoptarea Bugetului de Stat pe anul 1973.

Trecându-se la ultimul punct al ordinii de zi, deputatul Petru Lupu, ministru al muncii, a prezentat expunerea la proiectul de lege privind casele de ajutor reciproc ale pensionarilor. Deputatul Csogor Lajos, vicepreședinte al Comisiei pentru sănătate, muncă și asigurări sociale, a expus raportul acestei comisii și al Comisiei Juridice la acest proiect de lege.

S-a trecut, apoi, la discuția pe articole a proiectului de lege. Marea Adunare Națională a adoptat, prin vot secret, legea privind Casele de ajutor reciproc ale pensionarilor.

Ordinea de zi fiind terminată, s-au încheiat lucrările primei părți a celei de-a doua sesiuni a actualii legislaturi. Data când va avea loc următoarea ședință în plinul Marii Adunări Naționale va fi anunțată din timp.

În continuare, comisiile permanente ale Marii Adunări Naționale își vor desfășura lucrările în legătură cu sarcinile ce le revin. (Agetros)

Cea mai mare producție de porumb din istoria localității

EXPLICAȚIA: agrotehnica înaintată și acordul global

Am fost la cooperativa agricolă din Șagu a doua zi după ce s-a terminat recolta porumbului. Președintele, inginerul-șef și alți tovarăși din conducerea cooperativei erau ocupați cu rezolvarea unor probleme grele, dar și plăcute în același timp — depozitarea și luarea de pe ulmele 15 hectare.

— Am obținut cea mai bună recoltă de porumb din istoria Șagului și care depășește cu peste 200 kg la hectar cea mai mare producție înregistrată în cooperativa în anul trecut — ne spune tov. Ioan Popa, inginerul șef al unității. Recolta 1-am în putut termina de mull, dar a trebuit să-l corectăm cu posibilitățile de transport, astfel încât porumbul să nu rămână mai mult zile pe jos. O altă problemă era

și noaptea, duminică, pe vreme bună sau rea, ne ocupam de depozitare. Pentru a putea face față, am improvizat adăposturi din coconi unde depozitam ștuleții ce nu încap în pătele.

Acum, la încheierea anului din cele mai importante lucrări din campania agricolă de toamnă, s-au evidențiat din nou avantajele aplicării acordului global. Înlocuindu-l pe cel de stat, s-a predefinit cantitățile necesare de porumb în contul F.N.C. De asemenea, depășirea producției a permis ca după retribuirea cooperativei și constituirea fondului de furaje, unitatea să valorifice către stat încă zece vagoane de porumb în plus. În felul acesta cooperativii și-au îndeplinit o înaltă îndatorire patriotică, realizând totodată însemnate venituri suplimentare peste plan.

Adunând și punând la adăpost actuala recoltă de porumb, cooperativii, conducerea unității, n-au scăpat din vedere nici producția anului viitor, a cărei bare trebuie puse de pe acum. Astfel, suprafețele ce vor fi însemnate în primăvară au fost arate în proporție de cea de 65 la sută; 13 tractoare participă în continuare la această acțiune, mecanizatorii depunând eforturi s-o termine în cel mai scurt timp.

LA C.A.P. ȘAGU

recuperează din pierderi. S-au evidențiat în mod deosebit comunități Ștefan Schwarz, Iosif Măntu, Ștefan Juhász, dar și Matei Roth, Ioan Lenhardt și alții căruși.

Buna organizare a muncii la recoltă și transportat, a permis cooperativei să-și achite toate obligațiile față de stat, să predefinit cantitățile necesare de porumb în contul F.N.C. De asemenea, depășirea producției a permis ca după retribuirea cooperativei și constituirea fondului de furaje, unitatea să valorifice către stat încă zece vagoane de porumb în plus. În felul acesta cooperativii și-au îndeplinit o înaltă îndatorire patriotică, realizând totodată însemnate venituri suplimentare peste plan.

Adunând și punând la adăpost actuala recoltă de porumb, cooperativii, conducerea unității, n-au scăpat din vedere nici producția anului viitor, a cărei bare trebuie puse de pe acum. Astfel, suprafețele ce vor fi însemnate în primăvară au fost arate în proporție de cea de 65 la sută; 13 tractoare participă în continuare la această acțiune, mecanizatorii depunând eforturi s-o termine în cel mai scurt timp.

I. POPA

EXPUNEREA LA PROIECTUL CODULUI MUNCII

— PREZENTATĂ DE TOVARĂȘUL VIRGIL TROFIN —

Tovarăși deputați,

Din însărcinarea Comitetului Central al Partidului Comunist Român și a Consiliului de Miniștri, vă rog să-mi permițiți să prezint Marii Adunări Naționale, spre examinare și adoptare, proiectul Codului Muncii al Republicii Socialiste România, elaborat ca urmare a hotărârilor Congresului al X-lea și Conferinței Naționale ale partidului.

După cum este cunoscut, Codul Muncii în vigoare a fost adoptat acum 22 de ani, pe parcursul unei dure lupte de lămurire în această perioadă, sub conducerea și pe baza politicilor Partidului Comunist Român, ca rezultat al muncii eroice desfășurate de clasa muncitoare, lărmime, intelectualitate, de toți oamenii muncii români, maghiari, germani și de alte naționalități, s-au produs în societatea noastră mari și profunde schimbări revoluționare. S-a dezvoltat puternic industria, s-a înfăptuit cu succes socializarea agriculturii, s-au dezvoltat învățămîntul, știința și cultura, democrația muncitorească, socialismul, s-a îmbunătățit continuu nivelul de viață al celor ce muncesc. S-a înfăptuit puternic coeziunea întregului popor, singurul stăpîn al întregii avuiri naționale, al destinelor patriei, s-a înfăptuit unitatea de monolit a maselor în jurul Partidului Comunist Român, forța politică conducătoare a societății noastre socialiste.

După Congresul al IX-lea al PCR au fost elaborate o seamă de legi care reglementează într-un mod nou, corespunzător etapei actuale de dezvoltare a țării, problemele privind organizarea și conducerea unităților economice, organizarea și disciplina muncii în unitățile socialiste de stat, încadrarea și promovarea în muncă a personalului din unitățile socialiste de stat, perfecționarea pregătirii profesionale a lucrătorilor din unitățile socialiste, legea pensiilor, a protecției muncii etc. În aceste condiții, codul actual este depășit, unele prevederi ale sale nu mai corespund cerințelor actuale de dezvoltare a societății noastre socialiste, iar unele principii de mare importanță, stabilite prin diferite legi adoptate în ultimii ani, nu și găsesc reflectarea în actualul cod.

Decizia de o importanță deosebită pentru întreaga evoluție socială a României contemporane, Codul socializat contemporan, constituie un pas profund democratizat — înfăptuit în anul construcției socialiste la țara noastră. Acest cod constituie cadrul legislativ general al principilor și normelor privind relațiile

de muncă, înmănușându-le într-o adevărată Cărmă a muncii socialiste. Dăd expresie dezvoltării impetuase a forțelor și relațiilor socialiste de producție care are loc în țara noastră, Codul statutează principiile care au stat la baza măsurilor de perfecționare a vieții economice și sociale adoptate de Congresul al IX-lea și al X-lea ale partidului și care privesc relațiile de muncă. Prevederile sale corespund altor cerințe actuale, cât și celor de perspectivă ale societății socialiste multilaterale dezvoltate.

Proiectul Codului Muncii a fost înscris pe ordinea de zi a Conferinței Naționale a partidului din acest an, unde a făcut obiectul unor temerare analize. Potrivit hotărârilor Conferinței Naționale, acest document a fost supus unei ample dezbateri publice, cu prilejul căreia masele largi de oameni ai muncii au dat o înaltă apreciere principiilor sale și au făcut numeroase propuneri, de care s-a ținut seama la definirea proiectului supus dezbaterii și aprobării Marii Adunări Naționale.

As dori să subliniez faptul că acest important document a constituit o preocupare de seamă a conducerii superioare de partid și de stat, personal a secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, care a îndrumat și orientat în permanență elaborarea și definitivarea Codului Muncii. Prin orientările și îndrumările date s-a urmărit să se asigure ca acest cod să corespundă noilor relații de muncă instaurate în țara noastră. Prin dezbaterile și obligațiile stipulate, Codul Muncii reprezintă un cadru legislativ corespunzător prin care clasa muncitoare, toți oamenii muncii, se pot bucura de binefacerile socialismului și, în același timp, sint chemați să-și aducă o contribuție sporită la construirea socialismului în țara noastră.

Una din trăsăturile de bază ale Codului constituie faptul că acesta constituie marile cuceriri obținute de oamenii muncii în anii construcției socialiste. În țara noastră a fost înfăptuită pentru todeauna exploatarea omului de către om. Evenimente revoluționare, caracteristice societății românești, izvorăște din proprietatea socialistă asupra mijloacelor de producție, care determină raporturi de înfrățire, colaborare și respect reciproc, între toți lucrătorii bunurilor materiale și spirituale, o nouă solidaritate față de muncă, față de proprietatea socialistă, față de interesele și destinele țării.

În Cod se reflectează rolul climei muncitoare de forță socială conducătoare, deplină identitate de aspirații

și acțiune dintre popor și Partidul Comunist Român, forța politică conducătoare a societății noastre socialiste. Oamenii muncii de la orașe și sate, indiferent de naționalitate, înfrății în procesul muncii, luptă cu abnegație pentru bunăstarea patriei socialiste, pentru bunăstarea întregului popor.

În România, dreptul la muncă este garantat prin Constituția tuturor cetățenilor țării, fără nici un fel de discriminare și îngrădire. Codul pe care vi-l prezentăm astăzi muncă — principial factor de progres și civilizație pe cea mai înaltă treaptă a valorilor sociale, scoate în evidență rolul hotărâtor al acesteia în formarea omului nou, în dezvoltarea sentimentului responsabilității față de propria sa destin și de cel al întregului colectiv de muncă. În țara noastră, este simț solidar cu societatea și să militeze activ pentru înălțarea și dezvoltarea acesteia.

Pornind de la teza general valabilă că muncă reprezintă o necesitate pentru existența și progresul societății, pentru formarea și dezvoltarea personalității umane, în proiectul Codului Muncii își găsește reflectarea vechiul deziderat al clasei muncitoare din țara noastră „nici muncă fără plină și nici plină fără muncă”, se înscriu dreptul cetățenesc și îndatorirea de onoare a fiecăruia de a munci, de a-și câștiga existența într-un mod demn și util societății. Nimeni nu-l este îngăduit să realizeze venituri ca urmare a însușirii muncii altora, manifestările de parazitism social fiind incompatibile cu eticheta socialistă, cu principiile etice și echității socialiste.

Noua reglementare legitimează cadrul general al drepturilor și îndatoririlor pe care le dobîndeste o persoană din momentul în care a devenit membru al unui colectiv de muncă, fundamentată și largeste conținutul acestora. În dubla lor calitate de producători ai valorilor materiale și spirituale și, în același timp, de proprietari ai mijloacelor de producție, ai întregii avuiri naționale, oamenii muncii au dreptul și datorita să-și consacre întreaga capacitate bunului mers al activității în unitățile unde lucrează, dezvoltării și înfloririi patriei noastre socialiste.

Ca expresie a întăririi și dezvoltării democrației muncitorești, a democrației socialiste, Codul Muncii garantează dreptul de participare a oamenilor muncii la conducerea, organizarea și controlul activității unităților în care lucrează. În acest cadru drepturile și îndatoririle oamenilor muncii reprezintă instrumente eficiente, prin care se asigură participarea efectivă la gospodărirea cu spirit de

responsabilitate a mijloacelor materiale încredințate colectivului de muncă, la valorificarea superioară a resurselor materiale și umane ale țării, în scopul asigurării creșterii necontenite a nivelului de trai al fiecăruia și al întregului popor, felul suprem al politicii partidului nostru.

În același timp, este subliniat obligatia pe care o au conducerele unităților socialiste pentru asigurarea condițiilor corespunzătoare desfășurării normale a procesului de producție. O importanță deosebită pentru creșterea responsabilității conducătorilor de întreprindere, față de buna gospodărire a valorilor materiale, o are prevederea din Codul Muncii cu privire la cuprinderea în contractele de muncă ale acestora a angajamentului și răspunderii lor de a păstra, apăra și valorifica la un nivel superior fondurile încredințate.

Pentru prima dată în legislația noastră, Codul Muncii conține drepturile și îndatoririle specifice diferitelor ramuri și domenii de activitate. Se creează astfel, cadrul legal pentru elaborarea — acolo unde natura activității o impune — a unor statute care să reglementeze raporturile de muncă, criteriile privind încadrarea și promovarea. În muncă, precum și alte reguli specifice ramurilor. O asemenea prevedere o constituie jurământul de loialitate pe care trebuie să-l depună personalul din aparatul de stat, la încadrarea în funcție, prin care se angajează față de statul nostru socialist, față de clasa muncitoare și întregul popor, să înfăptuiască în cele mai bune condiții politica partidului și statutului în domeniul respectiv.

Efficiența socială a muncii fiind strâns legată de calitatea forței de muncă, în Cod se tratează perfecționarea pregătirii profesionale, politico-ideologice și de cultură generală, ca un drept și o îndatorire permanentă a fiecăruia om al muncii.

Un ansamblu de prevederi se referă la creșterea continuă a bunăstării materiale și spirituale a întregului popor, satisfacerea tot mai deplină a nevoilor omului. Toate aceste prevederi se înscriu pe linia politică partidului și statutului nostru, potrivit căreia îmbunătățirea permanentă a condițiilor de muncă și de viață ale întregului popor depind de sporirea accentuată a productivității muncii sociale și ale venitului național.

În acest context, noua Cod stabilește că pentru activitatea depusă, oamenii muncii li se garantează dreptul la remunerare după cantitatea, calitatea și importanța

socială a muncii, prin respectarea strictă a normelor de etică și echitate socială. De asemenea, în Cod sînt înscrise dispoziții prin care se stabilesc avantajele și înlesnirile primite de oamenii muncii prin fondurile sociale, precum și garanții cu privire la dreptul la odihnă și repaus, măsuri de securitate și igienă a muncii, ajutoare materiale în caz de incapacitate de muncă și altele.

Femeii se asigură, în cadrul noii reglementări, largi posibilități de afirmare în deplină egalitate socială cu bărbatul, fiindu-le garantat dreptul de a ocupa orice funcție sau loc de muncă, în raport cu pregătirea sa, creîndu-le-se toate condițiile necesare pentru creșterea și educarea copiilor. În vederea îndeplinirii în viață a acestor prevederi, este necesar ca la toate nivelele să se manifeste mai multă preocupare pentru calificarea, încadrarea și promovarea în muncă a femeilor.

Pornind de la grija pe care societatea noastră o acordă formării și educării tinerei generații în spiritul dragostei față de muncă, al însușirii unor temelnice cunoștințe tehnice și profesionale, Codul cuprinde prevederi care asigură orientarea, pregătirea și încadrarea în muncă a tinerilor, precum și dispoziții referitoare la ocrotirea acestora.

Dezvoltarea planificată a economiei presupune un înalt nivel de organizare, bazat pe respectarea strictă a ordinii și disciplinei. În acest scop, persoanele încadrate în muncă au îndatorirea de a realiza întocmel și la timp obligațiile ce le revin la locurile lor de muncă, pentru îndeplinirea obiectivelor planurilor de producție, de a acționa pentru sporirea eficienței și îmbunătățirii calității produselor, pentru realizarea obligațiilor care decurg din contractele colective și individuale de muncă. De asemenea, și au îndatorirea să respecte normele socialiste de conduită, să contribuie la întărirea spiritului de disciplină și să combată orice fel de manifestări înalte.

Respectarea prevederilor legale și combaterea intranzigentă a celor care încălcă legea constituie o îndatorire de înaltă conștiință patriotică. De aceea, Codul Muncii pune îndosebi accent pe obligația colectivelor de oameni ai muncii din unitățile socialiste de a contribui la întărirea legalității socialiste, la păstrarea și apărarea avuții obștești, la combaterea oricăror manifestări de înclăcare a normelor de etică și a regulilor de conviețuire socială.

(Cont. în pag. a II-a)

În I.A.S. Se lucrează la repararea mașinilor agricole

În prezent, în toate întreprinderile agricole de stat se desfășoară cu intensitate acțiunea de reparare a mașinilor ce vor concura la efectuarea lucrărilor de primăvară. Au fost reparate la reparații 745 tractoare, 356 grupe cu disc, 191 mașini de împănșălat îngrășămintele chimice, 152 agregate de stropit și prășit, 362 buc. Instalații de litaj, 457 remorci rutiere precum și alte numeroase utilaje tehnice. Din

constatare de pe teren reiese că pînă acum cele mai bune rezultate în acest domeniu s-au obținut la I.A.S. „Sere” și Barașca. În vederea îndeplinirii întocmel de reparații s-au luat măsuri de aprovizionare cu piesele de schimb și subansamblele necesare, consemnînd însă că în marea majoritate a întreprinderilor există și precu-

LA I.A.M.M.B.A.

O interesantă sesiune de comunicări tehnico-științifice

Teri, la Întreprinderea de articole metalice pentru mobilă și binau au început lucrările unei interesante sesiuni de comunicări tehnico-științifice cu tema „Realizări și perspective în proiectarea, fabricarea și utilizarea feronielor pentru mobilă și binau”.

Organizată în cadrul acțiunii „Echipele tehnico-științifice contemporane ’72”, sesiunea s-a bucurat de colaborarea unor cadre cu vechi stat în domeniul cercetării de la Institutul Politehnic Timișoara, ICPII

Bucureștii și CEIL Arad. Cele 12 comunicări, dintre care menționăm: „Realizări noi și probleme de perspectivă în domeniul asimilării de noi tipuri de feroniele pentru mobilier”, „Introducere în industria sudării metalelor și aliajelor neterose de grosime mică cu energie înmagazinată în confensiunare”, „Stabilitatea de proiectare, proceda de prelucrare a unor piese în un preț de cost redus”, „Colorarea metalelor”, „Transportul

intern la noua fabrică de feroniere” etc. Sînt axate mai cu seamă în direcția rezolvării unor probleme curente și de perspectivă din activitatea întreprinderii. Aplicarea lor urmărește valorificarea cu maximum de eficiență a materiilor prime. Îmbunătățirea tehnologiilor de fabricație, reducerea prețului de cost, creșterea productivității muncii și îmbunătățirea calității articolelor de feroniere.

Lucrările, sesiuni continue astăzi.

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

EXPUNEREA LA PROIECTUL CODULUI MUNCII

— prezentată de tovarășul Virgil Trofin —

(În continuare din pag. 1-a)

Totodată, o serie de dispoziții din Cod au ca scop să asigure persoanelor încadrate în muncă protecție împotriva abuzurilor sau ilegalităților, care le-ar pune în pericol stabilitatea raporturilor de muncă. Sînt de menționat, în acest sens, prevederile care se referă la condițiile de încetare a contractului de muncă, la jurisdicția muncii și, în general, la controlul aplicării legislației muncii.

Un capitol în Cod este consacrat sindicatelor, organizațiile cele mai largi ale clasei muncitoare. Sindacatul are un rol important în îndepărtarea și depășirea planurilor de producție, promovarea progresului tehnic, creșterea productivității muncii,

ridicarea nivelului de pregătire profesională și a condițiilor de muncă și de viață. Ele participă direct, pe toate treptele, la conducerea vieții economice și sociale, la elaborarea și aplicarea legilor, a tuturor reglementărilor privind relațiile de muncă.

Tovarăși deputați!

Adoptarea de către Marea Adunare Națională a noului Cod al Muncii, în care se reflectă cuceririle revoluționare obținute în construcția societății socialiste, marchează un moment de mare însemnătate politică și socială pentru progresul multilateral al țării noastre și creează cadrul principal al raporturilor de muncă, cores-

punzător actualului etape de dezvoltare a țării noastre.

Străbătut de spiritul dreptății și înaltelor răspunderi ce revin cetățenilor patriei, sîntem convinși că noul Cod va duce la slăbirea unor mai bune relații de muncă, la perfecționarea activității desfășurate în toate domeniile creației materiale și spirituale, va constitui un factor mobilizator pentru masele largi de oameni ai muncii la împlinirea cu succes a programului stabilit de Conferința Națională, de recenta Plenară a CC al PCR, pentru transpunerea în viață a mărețelor obiective ale actualului plan cincinal, ale programului de edificare a unei societăți moderne în România socialistă.

Expunerea la proiectul de lege pentru adoptarea planului de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1973

— PREZENTATĂ DE TOVARĂȘUL MANEA MĂNESCU —

Stimați tovarăși deputați!

Vă rog să-mi permiteți ca, din însăși încredința Consiliului de Miniștri, să prezint proiectul de lege pentru adoptarea planului de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1973.

Conferința Națională a Partidului Comunist Român din acest an, prin orientările și hotărârile sale de excepțională importanță, a determinat o amplă acțiune pentru identificarea și mobilizarea rezervelor din economie, pentru accelerarea dezvoltării societății noastre socialiste. Pe acest temel, s-a conturat un program suplimentar al creșterii noastre economice până la sfîrșitul cincinalului și, în acest context, s-au dat noi dimensiuni cantitative și calitative planului pe 1973.

Prevederile planului pe anul viitor au fost stabilite printr-o strînsă colaborare între întreprinderi, centrale, ministere, organe centrale de sinteză economică și comisiile populare, cu sprijinul organelor și organizațiilor de partid. Ele au fost analizate de Consiliul de Miniștri și de către Comitetul Executiv al partidului nostru. După cum cunoașteți, Plenara Comitetului Central al Partidului Comunist Român a dezbătut și aprobat prevederile planului național unic de dezvoltare economico-socială a României pe anul 1973.

Doresc să subliniez tovarășii că încrețea activitatea de îmbunătățire a planului s-a realizat sub conducerea directă a secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, care a analizat profund toate ramurile producției materiale, precum și activitatea de învățămînt, știință, sănătate și cultură. În această laborioasă muncă, ne-a îndrumat soluții de importanță considerabilă pentru identificarea și punerea în valoare a unor noi resurse materiale și financiare, pentru gospodărirea superioară a potențialului productiv, astfel încît proiectarea actualilor proporții, cotele și ritmurile să asigure dinamismul și echilibrul dezvoltării economice noastre în anul 1973 și în anii următori.

Cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu la recenta Plenară a Comitetului Central al partidului și hotărîrile plenerii constituie în fapt programul concret de acțiune în direcțiile decisive pentru împlinirea prevederilor planului pe 1973 și pe ansamblul cincinalului, pentru accelerarea mersului nostru înainte pe drumul țării noastre socialiste multilaterale dezvoltate.

Stimați tovarășii,

Dezbătem proiectul planului pe 1973 în condițiile în care în primii doi ani ai cincinalului economia s-a dezvoltat ascendent, sporind în ritmuri înalte forțele de producție ale țării. A continuat procesul de modernizare a industriei, agriculturii, transporturilor, construcțiilor, a tuturor ramurilor de activitate. S-a intensificat cercetarea științifică și aplicarea tehnicii avansate și-au asimilat numeroase produse noi cu parametri economici ridicați. Este în plină desfășurare amplul program de investiții. În 1971 și în primele zece luni ale acestui an au fost date în funcțiune 473 capacități importante de producție în industrie și numeroase alte obiective economice în celelalte ramuri ale producției materiale. Volumul comerțului exterior a sporit. În medie, anual cu circa 14,5 la sută. Resursele materiale și umane ale țării au fost mai bine utilizate, a crescut productivitatea muncii și eficiența economică a producției. Cu urmare, venitul național a crescut în primii doi ani ai cincinalului într-un ritm mediu de peste 11 la sută, ceea ce a permis realizarea unor acțiuni importante pentru ridicarea nivelului de trai al populației.

Toate aceste realizări confirmă justele politicii partidului nostru și realismul planului cincinal, constituite o bază puternică pentru ca în anul viitor să facem un nou și important pas în direcția îndeplinirii înaltei termene a cincinalului, împlinirii obiectivelor stabilite de Congresul al X-lea și Conferința Națională a Partidului Comunist Român.

Tovarăși deputați!

Proiectul planului pe anul 1973 asigură, comparativ cu prevederile cincinalului, îmbunătățiri substanțiale la toți indicatorii principali ai dezvoltării economico-sociale a țării și cuprind ritmuri înalte de creștere față de 1972. Ritmurile și proporțiile prevăzute materializează angajamentele oamenilor muncii de punere în valoare a rezervelor din economie care au permis o concretizare mai bună a sarcinilor de plan, o asigurare mai bună a producției, o asigurare mai bună a distribuției și echilibrului material, financiar și al valutar al planului.

Modul în care s-a elaborat și fundamentat planul pe anul viitor urmărește înlăturarea direcțivelor partidului nostru cu privire la perfecționarea conducerii și planificării activității economice și se înscrie pe linia principiilor cuprinse în legea dezvoltării economico-sociale planificate a României, adoptată în această sesiune.

S-a trecut de la planificarea globală, general-valorică, la nominalizarea mai detaliată, în produse fizice, a producției, a livrărilor în fondul pieței și al exportului, la investițiilor și livrărilor de utilaje. E drept nu în suficientă măsură și această acțiune va trebui continuată cu toată hotărîrea de către Comitetul de Stat al Planificării, ministere, centrale și întreprinderi. Gama de produse și servicii a fost extinsă înaintea seama de necesitatea orientării întreprinderilor spre realizarea de produse cu un grad ridicat de prelucrare, spre diversificarea și inovarea producției. Un număr mai mare de indicatori vor fi deslușurați pe ministere, centrale, întreprinderi și în profil teritorial precum și pe trimestre, iar producția urmează să se egaloneze și pe luni, înainte de începerea fiecărui trimestru.

Pentru fundamentarea mai bună a planului pe 1973 s-au întocmit, împreună cu ministerele, programe speciale de măsuri care concretizează soluții și mijloace pentru lărgirea bazei de materii prime, asigurarea a aprovizionării tehnico-materiale, reducerea consumurilor specifice de materiale, energie electrică și combustibil, creșterea productivității muncii și asigurarea necesarului de muncitori calificați; dezvoltarea cercetării științifice, introducerea progresului tehnic și îmbunătățirea calității produselor. Aceste programe, pînă în integrarea din planul național unic, trebuie să fie concretizate pe fabrici și uzine, astfel încît la fiecare loc de muncă să se cunoască precis măsurile pentru realizarea planului. Prevederile acestor programe vor fi urmărite îndeaproape, raportîndu-se trimestrial modul de îndeplinire a sarcinilor stabilite.

După cum cunoașteți, programul de dezvoltare economico-socială a țării pe anul 1973 cuprinde prevederile cincinalului și sarcinile suplimentare rezultate din mobilizarea mai accentuată a rezervelor din economie, într-un plan unitar, corelat și echilibrat în toate secțiunile sale, obligatoriu la parametrii săi maximi. Acordarea drepturilor de salarizări în funcție de realizarea prevederilor cincinalului și instituirea unui sistem premial pentru realizarea exportului și reducerea importului, vor constitui un puternic stimul în creșterea producției și a productivității, în reducerea pretului de cost și sporirea rentabilității activității economice.

Prin conținutul său mai concret și cuprinzător și cu o fundamentare mai temeinică, planul pe anul 1973 devine un instrument și mai activ în dirijarea vieții noastre economico-sociale.

Stimați tovarăși deputați!

Privit în ansamblul său, planul pe 1973 prefigurează dezvoltarea accelerată a tuturor sectoarelor de activitate și cu prioritate a ramurilor producției materiale.

Print-o puternică mobilizare a întregului potențial productiv, industria va cunoaște și în 1973 o dezvoltare susținută, volumul producției depășind cu 14,5 miliarde lei prevederile cincinalului și cu 10,2 la sută nivelul planificat pe anul în curs. Se va realiza astfel pe primii trei ani ai cincinalului un ritm mediu de creștere de 12,6 la sută, față de 11,3 la sută, cit s-a prevăzută inițial. Aceasta creează condiții favorabile pentru împlinirea unuia din obiectivele importante stabilite de Conferința Națională a partidului — obținerea, la nivelul anului 1973, a unui nivel de producție industrială suplimentară de 40-60 miliarde lei peste nivelul stabilit în planul cincinal.

Realizarea producției industriale prevăzute în planul pe anul viitor impune să se acționeze cu spirit de răspundere și exigență maximă pentru înlăturarea sarcinilor trasate de recenta Plenară a Comitetului Central și să se asigure la centrale, întreprinderi, în fiecare secție și atelier, pînă la fiecare loc de muncă nominalizarea sarcinilor de producție exprimate în unități fizice și să se stabilească programe concrete și detaliate de aprovizionare cu materii prime și materiale, precum și grafice de livrare ritmică a producției, în concordanță deplină cu sarcinile de plan, astfel încît întregul proces de producție să funcționeze în armonie. Comisiile și comisiile oamenilor muncii, organele de conducere colectivă din toate unitățile socialiste au datorita să înlătură cu perseverență

indicările conducerii superioare a partidului privind utilizarea deplină a suprafețelor de producție, folosirea tuturor mașinilor și utilajelor cu maximum de randament, în tot cursul anului, pe seama cătoare urmează să se asigure cea mai mare parte din sporul de producție. Este necesar să se ia măsuri pentru încălcarea mai bună a mașinilor și utilajelor, pentru generalizarea schimbului II. Introducerea și extinderea schimbului III în toate sectoarele în care, pe piața internă și la export, se solicită cantități sporite de mărfuri.

Gospodărirea cu maximum de eficiență a mijloacelor fixe trebuie să constituie o preocupare centrală, permanentă pentru fiecare muncitor la locul său de producție, pentru toate uzinele, centralele și ministerele economice, pentru Ministerul Aprovizionării Tehnico-Materiale și Controlului Gospodăririi Fondurilor Fixe și Comitetul de Stat al Planificării. Este necesar să se ia măsuri hotărîte pentru buna întreținere a tuturor fondurilor fixe productive, să se întocmească programe de reparații pentru fiecare mașină și instalație, să se asigure respectarea riguroasă a acestora; trebuie prevenite și înlăturate cauzele care determină întreruperi nejustificate în funcționarea utilajelor, manifestînd permanent o altitudine fermă față de orice abateri de la disciplina de producție.

În anul 1973, pe seama noulor capacități urmează să se realizeze 37 la sută din sporul de producție față de 1972, iar la unele ministere aportul noulor capacități la creșterea producției este de circa 50 la sută. În aceste condiții, îndeplinirea sarcinilor cuprinse în planul pe anul viitor impune respectarea riguroasă a termenelor de punere în funcțiune și scutirea duratei de realizare a parametrilor proiectați, adoptarea măsurilor necesare pentru a asigura o îmbunătățire radicală în acest domeniu.

În cel mai scurt timp va trebui să se stabilească pe fiecare uzină furnizorilor programe pentru livrarea utilajelor în concordanță cu graficele de montaj. Va trebui, de asemenea, să se realizeze în bune condiții probleme tehnologice, astfel ca noile capacități să producă într-o perioadă cât mai scurtă conform prevederilor din proiecte.

Întreprinderile, centralele, comisiile executivă ale consiliilor populare au datorita să acorde o atenție deosebită concretizării pe fiecare fabrică și uzină a măsurilor prevăzute în programul de restructurare, pregătirea și ridicarea a calificării cadrelor. De modul cum se rezolvă această problemă în fiecare întreprindere depinde în cea mai mare măsură realizarea parametrilor proiectați în producție, productivitate și rentabilitate.

Crearea Consiliului muncitoresc pentru controlul activității economico-sociale și comisiilor din întreprinderi ce se vor organiza pe baza hotărîrilor stabilite la Plenara Comitetului Central va aduce o contribuție de seamă la mai bună administrare și gospodărire a fondurilor fixe productive care se vor pune în funcțiune, la folosirea completă a tuturor capacităților de producție — elemente constituive ale avuției noastre naționale.

Sporuri însemnate de producție se prevăd și se realizează în toate ramurile pe seama utilizării cu maximum de randament a materialelor prime, prelucrării lor avansate, transformării acestora în produse cu o valoare economică cât mai ridicată.

Este necesar să se întreprindă cu fermitate — în direcțiile arătate la plenară — acțiuni convergente, pe toate planurile în producție, protecție și cercetare, pentru reducerea consumurilor specifice, diversificarea producției, asimilarea de produse noi, care încorporează mai multă muncă din timp măsurile necesare. Cu mai multă hotărîre este necesar să se acționeze pentru concentrarea cercetării științifice pe problemele prioritare privind valorificarea maximă a resurselor interne de materii prime, modernizarea producției și ridicarea calității, asimilarea de noi produse și tehnologii care să fie finalizate în contribuții concrete la creșterea producției și a eficienței economice.

O condiție hotărîtoare pentru împlinirea planului pe 1973 este îmbu-

nătățirea activității de aprovizionare tehnico-materială. Echilibrul material al planului este asigurat în condițiile respectării riguroase a indicilor și normelor de consum stabilite. În acțiunea de reducere a normelor de consum, rezultatele obținute pînă în prezent nu sînt încă pe măsura posibilităților și rezervelor existente în toate unitățile economice. În mod deosebit trebuie continuată și intensificată măsurile pentru economisirea materialului, atât în întreprinderile producătoare, cât și în cele consumatoare, astfel încît acțiunea în curs să desfășureze să fie încheiată pînă la finele trimestrului I 1973. Un control exigent este necesar să se exercite asupra consumurilor de metale neferoase — cupru, nichel, cobalt, zinc etc. — urmînd ca repartițiile pentru aceste materiale să se facă trimestrial și numai pe baza unor temelnic justificări din partea beneficiarilor.

În unitățile economice va trebui să se acționeze mai hotărît pentru realizarea măsurilor din programul de economisire a combustibililor, punîndu-se accentul pe raționalizarea tuturor consumurilor de combustibil și carburanți, ridicarea substanțială a randamentelor de ardere — prin perfecționarea tehnologiilor și agregatorilor — pe recuperarea resurselor energice secundare. De asemenea, o atenție deosebită trebuie acordată utilizării raționale a energiei electrice și termice, aplicînd un regim sever de economii în acest domeniu.

Pentru desfășurarea ritmică a activității de aprovizionare tehnico-materială, ministerele de producție lucrează cu Ministerul Aprovizionării și Comitetul de Stat al Planificării trebuie să intensifice acțiunea de normare a consumurilor și controlul asupra modului cum se respectă normele stabilite; să nu admită depășirea sarcinilor de producție decât în produsele cu declacare asigurată și în cadrul fondului de materiale prevăzut prin plan. Este necesar să se organizeze astfel aprovizionarea, încît să se evite imobilizările în stocuri supraoptimale, să se accelereze viteza de circulație a materialelor prime, materialelor și produselor finite, condiție esențială pentru sporirea eficienței noastre economice.

Tovarăși deputați și deputate.

Planul pe 1973 pune în continuare un accent deosebit pe dezvoltarea intensă și multilaterală a agriculturii. Pentru folosirea mai eficientă a suprafețelor, potrivit indicatelor conducerii superioare, în plan au fost propuse schimbări în structura culturilor. Acordînd în continuare atenția cuvenită producției de cereale, au fost sporite suprafețele destinate culturii grîului și, în același timp, au fost majorate peste prevederile cincinalului suprafețele destinate plantelor tehnice, urmînd să se obțină cantități sporite de astfel de zahăr, la tutun și alte produse de mare valoare economică. Se prevăd producții stabilite în cincinal, la legume și fructe.

Realizarea producției vegetale impune măsuri energice pentru identificarea și trecerea în circuitul agricol a tuturor terenurilor care pot fi luate în cultură și pentru amenajarea câmpurilor să se investească în de o manieră importantă intensificarea ritmului de punere în funcțiune a sistemelor de irigații și folosirea rațională a celor date în exploatare, repararea și îmbunătățirea a culturilor pe zone asigurarea semințelor din soiuri de înaltă productivitate, precum și adoptarea măsurilor organizatorice necesare pentru executarea la timp și în bune condiții a tuturor lucrărilor agricole.

În domeniul creșterii animalelor, sarcinile pentru anul 1973 au fost dimensionate corespunzător septembrie, randamentelor realizate în ultimii ani și posibilităților de creștere a acestora. Pentru îmbunătățirea stăruinței existente în sectorul zootehnic au fost prevăzute în plan fondurile necesare procurării animalelor de rasă cu înaltă productivitate. Concomitent cu aceasta, este imperios necesar să se acționeze mai ferm pe direcția sporirea producției de furaje, deosebit prin amenajarea și fertilizarea pășunilor naturale, prin mai bună gospodărire și utilizare a iazurilor comunale pentru pregătirea și stabilizarea cadrelor, astfel încît să se asigure o creștere mai substanțială a producției de carne, lapte, ouă, înălț și alte produse animale.

Prevederile de plan pentru ramura transporturilor sînt stîrnite coroborînd necesitățile economiei naționale și cerețele populației, au în vedere realizarea unei activități superioare, prin intensificarea acțiunii de optimizare a transporturilor și măsurile de îmbunătățire a utilității serviciului de transport în toate unitățile economice.

(Cont. în pag. 3 III-4)

Raportul Comisiei pentru sănătate, muncă și asigurări sociale și al Comisiei juridice

— prezentat de deputatul Gheorghe Vasilichi —

Comisia pentru sănătate, muncă și asigurări sociale și Comisia juridică au analizat proiectul Codului Muncii și consideră că prevederile sale sînt în concordanță cu principiile constituționale ale țării noastre, se înscriu în ansamblul măsurilor luate de partid și de stat pe linia dezvoltării economice, sociale și politice a țării, contribuie la întărirea legalității și creează un cadru larg de condiții în vederea manifestării multilaterale a personalității umane.

Proiectul Codului Muncii a fost elaborat pe baza consultărilor ministrilor și a celorlalte organe centrale și locale, a multor specialiști din domeniile cercetării juridice, învățămîntului, activității economice, sociale și politice și a fost supus dezbaterii publice, bucurîndu-se de o largă apreciere și aducîndu-se importante îmbunătățiri.

Dezvoltarea complexă și multilaterală a economiei noastre socialiste, perfecționarea continuă a organizației muncii, a producției, a conducerii și planificării economiei naționale, sporirea formelor de participare nemulțumirii a oamenilor muncii la elaborarea și împlinirea hotărîrilor și măsurilor ce se stabilesc pentru rezolvarea problemelor din toate domeniile de activitate, precum și la conducerea unităților socialiste, au situat probleme privind relațiile de producție și raporturile de muncă în centrul preocupării conducerii de partid și de stat și, personal, a tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al partidului.

Este cunoscut că actualul Cod al Muncii a fost adoptat în anul 1950 și că reflectă, în general, stadiul relațiilor de producție corespunzătoare etapei de dezvoltare a țării noastre. Cu toate că l-au fost aduse unele îmbunătățiri în decursul celor 22 ani care au trecut de la adoptarea sa, Codul în vigoare nu mai constituie o reglementare corespunzătoare și unitară față de schimbările radicale ce au avut loc în țara noastră în această perioadă.

Ca atare, se impune adoptarea unui nou Cod al Muncii care să aibă la bază atât transformările economice, sociale și politice intervenite în această perioadă cit și experiența a-

unor proporții corespunzătoare între salariile mari și cele mici, stabilirea salariului minim pe economie, perfecționarea principiului de remunerare în sensul ca acesta să cuprindă și importanța socială a muncii — pe lângă cantitatea și calitatea acesteia — majorarea de la 15 la sută la 25 la sută, în anumite situații, a sporului pentru munca ce se desfășoară în timpul nopții.

De asemenea, se prevede obligativitatea de a asigura locuri de muncă corespunzătoare nivelului de gradul III și de a readuce în activitate a celor invalizi care au devenit capabili de muncă; recuperarea socio-profesională a persoanelor care nu mai pot lucra în meseria sau profesia lor, ca urmare a unor accidente sau îmbolnăvirii și asigurarea repartițiilor acestora în alte locuri de muncă; majorarea limitei de vîrstă pînă la care tinerii beneficiază de un regim deosebit de protecție a muncii și creează în același timp cadrul corespunzător ca, pe măsura dezvoltării economice, sociale și culturale a țării

— în mod treptat — să fie lichidate deosebirile esențiale dintre munca fizică și cea intelectuală, dintre modul de viață de la sat și cel de la oraș.

Ca o caracteristică a proiectului de Cod, este de reținut că arde de aplicare a principiilor de reglementare cuprinde toate raporturile sociale de muncă din țara noastră.

Cu prilejul examinării proiectului Codului Muncii, Comisia pentru sănătate, muncă și asigurări sociale și Comisia juridică au făcut propuneri de îmbunătățire a unor prevederi. Aceste propuneri au fost însușite de inițiatori și introduse în textul prezentat dumneavoastră spre dezbateri.

Apreciind că reglementarea propusă constituie un instrument legislativ corespunzător etapei actuale de dezvoltare a țării noastre, cu aplicarea practică pe o perioadă de timp mai îndelungată, care va contribui la îmbunătățirea în continuare a organizației și desfășurării activității economice, sociale și politice și a relațiilor de muncă, comisiile avizează favorabil, în unanimitate, proiectul Codului Muncii și propun Marea Adunare Națională să îl adopte în forma în care este prezentat.

Cuvîntul deputatei Ileana Mihăilescu

După ce a înălțat interesul cu care a fost dezbătut public proiectul noului Cod al Muncii de cetățenii din circumscripția electorală pe care o reprezintă, vorbitoarea a subliniat că adepțiunea și aprobarea unanimă față de cuprinsul legii se explică prin aceea că oamenii muncii văd în noul cod o expresie a grijii pe care o acordă partidul și statul nostru omului, creșterii bunăstării sale materiale și spirituale, promovării principiilor etice și echității socialiste.

Fără îndoială că împlinirea bunăstării omului, celui suprem al socialismului, care constituie scopul suprem al întregii activități în societatea noastră, necesită o mobilizare efectivă a tuturor resurselor materiale și umane ale țării, a energiei și capacităților creatoare ale întregului popor. Proiectul Codului Muncii supus dezbaterii Marii Adunări Naționale, constituie cadrul legislativ general al relațiilor de muncă din țara noastră, corespunzător etapei de dezvoltare pe care o străbatem. Stabilitățile și principiile și normele de bază ale desfășurării muncii, drepturile și in-

datoririile fundamentale ale tuturor celor ce muncesc.

În cadrul Unităților textile din Arad, unde îmi desfășor activitatea, a spus deputata, întregul colectiv a dezbătut în spiritul exigenței și responsabilității comuniste prevederile proiectului, exprimîndu-și adepțiunea unanimă față de reglementările cuprinse, pentru faptul că munca și rezultatele sale sînt considerate criteriul fundamentale de apreciere a meritelor fiecăruia. Apreciind valoarea politică și caracterul umanist al principiilor de bază ale reglementării relațiilor de muncă, participanții la dezbateri din uzina noastră au subliniat, totodată, că relațiile de muncă trebuie să se desfășoare în cadrul unui ordin și discipline liber consimțite, în conformitate cu legislația țării.

În continuare, vorbitoarea și-a exprimat acordul deplin pentru înscrierea în proiect a obligației ca, începînd de la vîrsta de 16 ani, fiecare persoană aptă de muncă, care nu urmează cursurile unei școli, să muncească. Consideră că prin această pre-

vedere se îmbină dreptul la muncă cu îndatorirea de a munci și se instituie în același timp cadrul necesar pentru atingerea mai largă a înierului în sfera producției materiale.

Permiteți-mi să-mi exprim bucuria și satisfacția pentru faptul că proiectul acordă o atenție deosebită activității femeii, cuprinzînd numeroase și importante prevederi pentru ocrotirea muncii sale, pentru asigurarea condițiilor necesare îngrîdirii și educației copiilor. Este încă o recunoaștere a contribuției valoroase pe care milioanele de femei o aduc la dezvoltarea economico-socială a țării, la creșterea, înălțarea și educarea tinerii generații, înalta prețuire de care se bucură astăzi femeia în societatea noastră socialistă.

Îmi exprim acordul deplin cu prevederile proiectului, pe care-l voi lăsa cu convingerea că, prin adoptarea și aplicarea lui, se va realiza o mobilizare mai sporită a oamenilor muncii la opera de edificare a societății socialiste multilaterale dezvoltate la țara noastră.

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

Expunerea la proiectul de lege pentru adoptarea planului de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1973

— prezentată de tovarășul Manea Mănescu —

(Urmasă din pag. a II-a)
Stimați tovarăși,

Programul de investiții, pentru anul 1973 însumează aproape 94 miliarde lei și este astfel orientat, în ansamblu și pe ramuri, încât să asigure accelerarea progresului economic și social al țării.

La dimensionarea planului de investiții s-a luat în considerare activitatea desfășurată în ministere, centrale, întreprinderi și comitetele executive ale consiliilor populare, prin care au fost identificate sursele constructive mai eficiente, posibilitățile de reducere a investițiilor specifice, realizându-se astfel economii de peste 43 miliarde lei față de prevederile din vara acestui an. În asemenea condiții a fost posibil să se includă în plan noi și importante obiective cu caracter productiv în metalurgie, construcții de mașini, materiale de construcții, industria ușoară și în alte sectoare de activitate.

De o importanță deosebită pentru buna gospodărire a fondului național de dezvoltare, pentru sporirea eficienței economice a investițiilor este raționalizarea frontului de lucru, evitarea dispersării pe un număr prea mare de șantiere a mijloacelor tehnice, materialelor și forței de muncă, a capacității de organizare și execuție, care determină imobilizarea unor însemnate resurse materiale și bănești.

Asa cum s-a stabilit de către Plenara Comitetului Central, în anul 1973 potențialul de proiectare și execuție va trebui să fie îndreptat cu prioritate spre obiectivele productive, acordând totodată atenția necesară construcțiilor de locuințe, școli, case și spitale. Comitetul de Stat al Planificării, beneficiarii de investiții, constructorii, băncile finanțatoare și organele de control au datorat să măsoare cu exigență maximă pentru concentrarea frontului de investiții, realizarea în condiții optime a potențialului de care dispunem, livrarea la timp a utilajelor tehnologice, intrarea în termen în funcțiune a celor 40 de capacități noi, care condiționează în mare măsură realizarea proiectelor prevăzute în planul cincinal, eficiența fondului național de dezvoltare economico-socială.

Tovarăși deputați și deputate,

Proiectul de plan pe anul 1973 prevede creșterea volumului comerțului exterior cu 21,5 la sută față de anul în curs. S-a avut în vedere largirea schimburilor comerciale și a colaborărilor economice cu țările membre ale CAER, acționând pentru înfăptuirea Programului complex de dezvoltare a cooperării în producție cu țările din această organizație și a prevederilor dezvoltării relațiilor economice cu țările socialiste, precum și cu alte țări, pe baza principiilor politicii externe a statului nostru.

Ministerele, centralele și întreprin-

derile trebuie să ia măsurile pentru respectarea cu strictețe a sarcinilor de export, asigurând desfășurarea ritmică a producției, punerea în funcțiune a termenilor a noilor capacități, asigurarea parametrilor proiectați, asigurarea unor produse noi de calitate superioară. Prin-o prospectare mai bună a pieții externe și folosirea conjuncturii, va trebui să se obțină prețuri cât mai avantajoase la export și import, în vederea creșterii eficienței comerțului nostru exterior. Pentru consolidarea și lărgirea piețelor externe de deslăcere a mărfurilor românești, o grijă deosebită trebuie acordată îndeplinirii obligațiilor care decurg din contractele făcute cu partenerii externi, în special în ce privește termenele de livrare și condițiile de calitate. Este necesar, de asemenea, mai multă inițiativă în abordarea și finalizarea acțiunilor de cooperare în producție și în alte domenii, ridicarea eficienței acestei activități prin valorificarea superioară a potențialului nostru de cercetare, proiectare și execuție, a resurselor noastre materiale și umane.

În condițiile eforturilor deosebite pe care le face economia națională pentru asigurarea resurselor valutare necesare, se impune realizarea de economii la importuri prin reducerea normelor de consum și asigurarea intr-o și mai mare măsură a materialelor, utilajelor, subsansamblilor și pieselor de schimb din producția internă. Pe toate treptele organizatorice este necesar să se instituie un control sever asupra utilizării fondurilor valutare.

Stimați tovarăși,

La recenta Plenară a Comitetului Central, tovarășul Nicolae Ceaușescu sublinia că: „Problema centrală a planului pe 1973, ca de altfel a întregului cincinal, de a cărei soluționare depinde accelerarea dezvoltării economiei românești și constituie îmbunătățirea calitativă a întregii activități economice, creșterea eficienței economice în toate sectoarele producției materiale“.

Planul pe 1973 are în vedere o creștere a productivității muncii, față de 1972, în industria republicană cu peste 9 la sută, iar în construcții cu 7 la sută, ritmuri superioare celor din cincinal.

Realizarea sarcinilor prevăzute în plan impune concretizarea programului privind creșterea productivității muncii prin fiecare uzină, secție și loc de muncă, acordând totă atenția extinderii mecanizării și automatizării proceselor de producție, perfecționării tehnologiilor de fabricație, lunei pregătirii a cadrelor, extinderii acordului global, a formelor de salarizare de natură să stimuleze realizarea unei producții fizice suplimentare, concomitent cu întărirea controlului și disciplinei în muncă. Pentru utilizarea cât mai eficientă a diferitelor categorii de salariați, trebuie să se acorde o atenție deosebită

elaborării și aplicării normativelor de personal, repartizării cadrele tehnice, economice și de specialitate în primul rând în sectoarele legate nemijlocit de producție și investiții de cercetare și proiectare.

Trebuie să se imprimе acțiunii de organizare științifică a producției și muncii un caracter permanent, antrenând la realizarea acestora mase cât mai largi de lucrători, astfel încât fiecare om al muncii să devină un factor activ în găsirea de noi soluții de creștere a producției, a productivității și a rentabilității economice.

Reducerea costurilor de producție și a cheltuielilor materiale pe unitatea de produs, și pe această bază, ridicarea continuă a rentabilității, este o problemă fundamentală a creșterii veniturilor naționale. Este pe deplin justificată critica formulată de conducerea partidului că nu s-a reușit încă să se evidențieze și pună în valoare toate rezervele existente în acest domeniu. De aceea, sarcinile din planul pe 1973 trebuie considerate ca minimale. Este necesar să se întocmească programe de măsuri concrete pe baza cărora să se acționeze permanent asupra reducerii consumurilor specifice, reproiectării produselor din fabricurile curente și a mijloacilor de producție noi, eliminării cheltuielilor care încarcă nejustificat prețul de cost. Trebuie eliminate lipsurile existente în acest domeniu, luptând cu hotărâre împotriva rebuturilor, a cheltuielilor neproductive și a risipei sub orice formă s-ar manifesta. Comitetul de Stat al Planificării, Ministerul Planului, Ministerul Aprovizionării și băncile, împreună cu ministerele de producție, centralele și întreprinderile trebuie să acționeze cu mai multă fermitate, exercitând un control exigent pentru întărirea disciplinei de plan, a disciplinei economice în toate sectoarele de activitate, de la întreprindere și până la scara economică națională.

Tovarăși deputați,

Întreaga construcție a planului pe anul 1973 este concepută astfel încât să asigure creșterea sistematică a nivelului de trai, corespunzător programului stabilit de Congresul al X-lea și Conferința Națională a partidului.

Creșterea mai accentuată a veniturilor naționale crează condiții pentru ca în anul viitor fondul de consum să fie mai mare cu 3,4 miliarde lei decât s-a prevăzut în planul cincinal. Vor fi create în 1973 peste 230 de mii noi locuri de muncă, realizând astfel în primul trei ani ai cincinalului circa 700 mii locuri de muncă din cele 1 milion stabilite pentru întreaga perioadă 1971—1975.

Consecvența cu care partidul nostru urmărește ridicarea nivelului de trai al populației își găsește o elocventă expresie în faptul că acțiunea începută în acest an pentru majorarea salariilor mici va continua și în anul viitor la alte categorii de salariați și de 311 milioane lei la dispoziția comitetelor executive ale consiliilor populare județene și al municipiului București.

Dezvoltarea rapidă și multilaterală a economiei noastre naționale implică, în mod obiectiv, o creștere accentuată a răspunderii tuturor factorilor care contribuie la creșterea, repartizarea și utilizarea resurselor financiare necesare acestei dezvoltări, sporirea preocupărilor de folosire a resurselor, a promovării spiritului de economie în toate unitățile socialiste, a împiedicării însoțirii mijloacelor materiale și a lanului public.

Sub semnul acestei cerințe, organele centrale de sinteză, ministerele și comitetele executive al consiliilor populare au examinat resursele și necesitățile financiare ale economiei naționale, au acționat pentru dimensionarea mai judicioasă a fondurilor pe fiecare destinație, pentru îndreptarea mijloacelor materiale și financiare spre obiectivele majore legate de dezvoltarea economică și creșterea necontenită a nivelului de trai, pentru eliminarea cheltuielilor care nu sînt de strictă necesitate și resingherarea cheltuielilor administrativ-gospodărești.

Cu toate că în elaborarea proiectului de buget s-au avut în vedere măsuri severe de economie, se impune examinarea în continuare a

posibilităților de reducere a cheltuielilor, îndeosebi a celor neproductive. Cu prilejul elaborării planului economic-financiar la nivelul fiecărei întreprinderi și centrale, al tuturor unităților socialiste, cit și pe arcurile execuției planurilor, va trebui să adăncim și să extindem procesul de raționalizare a cheltuielilor.

Totodată, este necesar să ne ocupăm în mod permanent ca fondurile înscrise în planurile financiare să fie utilizate numai pentru obiective și acțiuni prevăzute în plan, cu respectarea normelor și normativelor stabilite, sub un control riguros, exercitat pe toate treptele, în toate unitățile, de sus și pînă jos, asupra legărilor, eficienței și oportunității cheltuielilor.

Pentru traducerea în viață a prevederilor Legii finanțelor, votată în actuala sesiune a Marii Adunări Naționale, la unitățile socialiste trebuie accentuat controlul preventiv care să sesizeze și să preîntâmpine fenomene economice care ar putea avea efecte negative.

Toate aceste măsuri au scopul de a asigura utilizarea cu chibzuț a tuturor resurselor financiare, asigurarea lor pentru dezvoltarea mai accelerată a economiei, pentru ridicarea nivelului de bunăstării populației — totul suprem al politicii partidului nostru.

Stimați tovarăși,

Încheierea acestui raport, doresc să subliniez încă o dată importanța covârșitoare pe care o prezintă pentru activitatea de planificare, pentru întreaga dezvoltare economico-socială a țării dezbaterile ample a proiectului de plan pe anul următor în recenta Plenară a Comitetului Central al partidului, cu participarea largă a numeroși activiști de partid și de stat, directori de centrale și mari unități economice, oameni de știință, sportivi din diferite domenii de activitate.

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Expunerea la proiectul de lege pentru adoptarea bugetului de stat pe anul 1973

— prezentată de deputatul Florea Dumitrescu —

Stimați tovarăși deputați și deputate,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Stimați tovarăși,

Raportul Comisiilor permanente

— prezentat de deputatul Aurel Vijoli —

Comisia economico-financiară și comitetele comisii permanente ale Marii Adunări Naționale au analizat și dezbătut proiectul planului de dezvoltare economico-socială și proiectul bugetului de stat ale Republicii Socialiste România pe anul 1973, precum și proiectele de legi privind adoptarea acestora.

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

EXPUNEREA LA PROIECTUL DE LEGE PRIVIND CASELE DE AJUTOR RECIPROC ALE PENSIONARILOR

— prezentată de tovarășul Petre Lupu —

Slimai tovarăși deputați!

Vă rog să-mi permiteți ca, din încredințarea Consiliului de Miniștri, să vă prezint spre adoptare proiectul de lege privind casele de ajutor reciproc ale pensionarilor.

Orânduirea noastră socialistă dă o înaltă prețuire pensionarilor, care se bucură de respectul întregului popor, pentru munca rodnică care au desfășurat-o timp îndelungat în diferite sectoare ale activității economice și sociale. Pe măsura dezvoltării economiei și a sporirii veniturii naționale, am de ani sint alocate fonduri tot mai însemnate pentru plata pensiilor de toate categoriile, care să asigure pensionarilor condiții de viață din ce în ce mai bune. Vă este cunoscut că, chiar la începutul acestei luni, pensiile de asigurări sociale au fost majorate în medie cu 10 la sută. În bugetul anului viitor, fondurile totale destinate plății pensiilor vor fi cu 24 la sută mai mari față de anul 1972.

Pe linia preocupărilor pentru soluționarea problemelor ce interesează pe pensionari se înscrie și proiectul de lege ce vă este prezentat.

În vederea satisfacerii unor nevoi specifice, au luat ființă, începând încă de acum peste 20 ani, casele de ajutor reciproc ale pensionarilor, organizate ca asociații întemlate pe principii mutualității. Ele funcționează în conformitate cu Decretul nr. 201 din 1951. De atunci, aceste case au cunoscut o continuă dezvoltare, astfel că, în prezent, funcționează 146 de case cu peste 600.000 membri.

Principalele activități ale caselor de ajutor reciproc constau în acordarea de împrumuturi rambursabile și de ajutoare în caz de deces, precum și în organizarea unor acțiuni sociale-culturale. În același timp, pe lângă unele case sint organizate mici ateliere de cârmărie, crotitorie, în care lucrează pensionari și care deservesc pe pensionari și membrii lor de familie. În cursul anului trecut, casele de

ajutor reciproc ale pensionarilor au acordat aproape 300.000 de împrumuturi, însumând peste 300 milioane lei, din fondurile pe care le-au acumulat din încasările anilor anteriori, cît și din ratele de restituire a împrumuturilor de asemenea, s-au acordat peste 31.000 ajutoare de deces în sumă de circa 32 milioane lei.

În ultimii ani, activitatea unora dintre aceste case s-a lărgit prin organizarea de cercuri culturale, precum și prin atragerea pensionarilor la diferite acțiuni cu caracter obșteșc, oferindu-le astfel și pe această cale posibilitatea și, în același timp, satisfacția participării, pe măsura capacității lor, la viața socială.

Se poate afirma că aceste case îndeplinesc un rol tot mai important în viața pensionarilor, care manifestă de aceea un interes crescînd față de activitatea lor tot mai bogată.

Tovarăși deputați!

Sporirea în ultimele două decenii a numărului salariaților din economie, ca urmare a creșterii, în ritm înalt, a potențialului economic al țării și a dezvoltării activităților social-culturale, a determinat și sporirea corespunzătoare a numărului pensionarilor de asigurări sociale de stat. În aceeași perioadă, pensia medie de asigurări sociale a crescut de peste cinci ori.

Creșterea numărului și a veniturilor pensionarilor și, implicit, a resurselor financiare ale caselor de ajutor reciproc ale pensionarilor au lărgit simțitor posibilitățile organizatorice și baza materială pentru dezvoltarea activității acestor case. Ca urmare, multe dintre ele au solicitat îmbunătățirea actualei reglementări, pe baza cărora sint organizate, în sensul punerii de acord a acestora cu necesitățile și posibilitățile lor sporite. Totodată este cunoscut faptul că prin introducerea dreptului la pensie pentru membrii cooperativelor agricole de producție și îmbunătățirea unor reglementări în domeniul pensiilor, care privesc pe alți oameni ai mun-

ci, s-a lărgit considerabil numărul persoanelor cuprinse în diferite sisteme de pensii, ceea ce pune problema creării cadrului legal pentru ca și aceste categorii de pensionari să se poată asocia în case de ajutor reciproc.

Avînd în vedere toate acestea, s-a elaborat, cu consultarea organelor interesate, proiectul de lege ce vă este prezentat spre aprobare.

În proiect se prevede ca — spre deosebire de reglementarea actuală — să se poată asocia în case de ajutor reciproc, pe lângă pensionarii de asigurări sociale de stat, și pensionarii care fac parte din alte sisteme de asigurări sociale și pensii, inclusiv pensionarii cooperativelor agricole de producție.

Potrivit proiectului de lege, casele de ajutor reciproc ale pensionarilor se organizează pe zone teritoriale — adică pe oraș și municipii, ori pe mai multe localități urbane sau rurale, fie din pensionari aparținînd aceluiași sistem de asigurări sociale și pensii, fie din pensionari aparținînd unor sisteme diferite; de asemenea, la casele care funcționează în prezent, se vor putea înscrie, pe lângă pensionarii de stat, și pensionarii din alte sisteme de pensii, pe baza aprobării de principiu a adunărilor generale ale caselor respective, urmînd să fie date de către consiliile de conducere ale caselor respective.

Corespunzător cu posibilitățile actuale, sporite, ale acestor case, în proiectul de lege s-a definit mai cuprinzător scopul lor și anume: sprijinirea pensionarilor prin acordarea de împrumuturi și ajutoare, organizarea unor activități culturale, artistice și de agrement, prestarea contra plată a unor servicii pentru membrii casei și membrii lor de familie, prin folosirea muncii unor pensionari, precum și alte acțiuni de intrajutorare.

În proiectul de lege se mai precizează sursele de venituri, dobîndu-se se percepe pentru împrumuturi, fondurile ce se pot constitui și ce acțiuni pot fi finanțate cu aceste fonduri. Din fondurile proprii ale caselor de ajutor reciproc ale pensionarilor se vor putea finanța unele amenajări și dotări de spații destinate desfășurării activității caselor, construirea, amenajarea și dotarea unor unități proprii de tratament balnear sau camioane pentru pensionari s.a.

În spiritul principiilor cu privire la munca și conducerea colectivă, pe care le promovează partidul și statul nostru, în toate domeniile de activitate, în proiectul de lege sint precizate mai bine organele colective de conducere a caselor, precum și răspunderea acestor organe în legătură cu administrarea mijloacelor materiale și bănești ce le sint încredințate.

S-a considerat, necesar, de asemenea, ca în proiectul de lege să se precizeze atribuțiile comitetelor executive ale consiliilor populare județene și al municipiului București de a îndruma și sprijini casele de ajutor reciproc ale pensionarilor, precum și sarcina Ministerului Muncii de a asigura îndrumarea unitară, metodologică, de specialitate, în acest domeniu.

După adoptarea legii al cărei proiect vă este prezentat și în conformitate cu prevederile ei se va elabora un statut cadru, pe baza și în limitele căruia urmează ca adunările generale ale caselor de ajutor reciproc ale pensionarilor să adopte statutele lor proprii după care vor funcționa în viitor.

Slimai tovarăși deputați! Considerînd că reglementările prevăzute în proiectul de lege privind casele de ajutor reciproc ale pensionarilor sint de natură să asigure cadrul legal necesar desfășurării în viitor, în mai bune condiții, a activității acestor instituții cu caracter obșteșc, în interesul masei pensionarilor din țara noastră, vi-l prezint spre examinare, exprimîndu-mi, totodată, convingerea că va fi adoptat de Marea Adunare Națională.

Comisia pentru sănătate, muncă și asigurări sociale și al Comisiei juridice

— prezentat de deputatul Csogor Lajos —

Raportul Comisiei pentru sănătate, muncă și asigurări sociale și al Comisiei juridice

— prezentat de deputatul Csogor Lajos —

Comisia pentru sănătate, muncă și asigurări sociale și Comisia juridică au analizat proiectul de lege privind casele de ajutor reciproc ale pensionarilor și au apreciat că acesta se înscrie în ansamblul măsurilor de politică socială a partidului și statului nostru, în centrul cărora să grăia față de om, preocupările pentru satisfacerea tot mai deplină a necesităților de viață, materiale și spirituale ale întregului popor.

Grija față de persoanele vîrstnice ocupă un loc deosebit de important în cadrul acestei politici, garantîndu-le-se acestora, în raport cu puterea economică a țării și cu nivelul de viață al celor ce muncesc, asigurarea materială la bătrînețe prin acordarea de pensii, ajutoare sociale sau ocazionale, asistență medicală gratuită, servicii pe linie de asistență socială, prin multe alte măsuri adecvate, urmîndu-se rezolvarea corespunzătoare a problemelor complexe pe care le ridică situația lor de pensionari.

Asfel, prin Decretul nr. 204/1951 s-a creat cadrul juridic ca pensionarii din sistemul asigurărilor sociale de stat să-si organizeze, pe baza liberului consimțămînt, case de ajutor reciproc, cu scopul de a rezolva unele probleme materiale și social-culturale pentru pensionarii care se înscriu în aceste asociații, prin: acordarea de împrumuturi, acordarea de ajutoare nerambursabile, prestarea contra plată a unor servicii folosînd capacitatea de muncă a unora dintre membrii asociației, precum și prin acțiuni de intrajutorare obștească, urmîndu-se, totodată, ca pensionarii să li se creeze posibilitatea de a avea o bătrînețe activă. Pe baza reglementărilor cuprinse în acest decret, funcționează în prezent 146 case de ajutor reciproc ale pensionarilor, înzestrînd peste 600.000 membri.

Actuala reglementare a devenit însă necorespunzătoare față de importanțele schimbărilor ce au avut loc în viața economică și socială a țării noastre, pe drumul construirii socialismului în cel aproape 22 ani care au trecut de la adoptarea decretului. O expresie a acestor schim-

bări a constituit-o instituirea sistemului de pensii în cooperarea agricolă de producție și la uniunile de creație pentru membrii acestora; includerea meștergarilor cu ateliere proprii, în sistemul asigurărilor sociale al cooperativelor meșteșugărești; creșterea duratei medii de viață a populației de la 42 ani cît a fost înainte de al doilea război mondial, la aproape 69 ani cît este în prezent; sporirea continuă a numărului de pensionari și al beneficiarilor de ajutor social care, în prezent, depășește 2.900.000 persoane; activitatea complexă ce o desfășoară casele de ajutor reciproc ale pensionarilor și rezultatele obținute sub aspectul intrajutorării acestora.

Toate acestea relevă necesitatea ca reglementarea în vigoare pentru organizarea caselor de ajutor reci-

proc ale pensionarilor să fie extinsă asupra tuturor sectoarelor din cadrul economiei naționale care au sistem propriu de asigurări sociale și pensii. Totodată, se impune îmbunătățirea actualei legislații, astfel ca asocierile pensionarilor să se poată face fie separat, pe fiecare sistem al asigurărilor sociale, fie în comun, prin asocierea pensionarilor din diferite sisteme de asigurări sociale. De asemenea, este necesar ca în legislație să se precizeze mai complet drepturile și obligațiile ce revin celor care se asociază; reglementarea cu mai mare claritate a problemelor privind constituirea și utilizarea fondurilor ce se realizează ca venituri stabilite răspunzător de revin organelor de conducere ale caselor respective, cît și a sarcinilor comitetelor executive ale con-

siliilor populare și Ministerului Muncii cu privire la sprijinirea și îndrumarea activității acestor case, precum și alte aspecte legate de organizarea și funcționarea acestora.

Cu prilejul examinării proiectului de lege, Comisia pentru sănătate, muncă și asigurări sociale și Comisia juridică au făcut propuneri de îmbunătățire a unor prevederi. Acestea au fost însușite de inițiatori și sint cuprinse în textul prezentat dumneavoastră spre dezbateră.

Aprecînd că reglementarea propusă constituie un cadru juridic corespunzător pentru buna organizare, funcționare și desfășurare a activității caselor de ajutor reciproc ale pensionarilor, comisiile se declară de acord cu proiectul de lege în forma în care este supus dezbaterii și propun Mării Adunări Naționale ca să-l adopte.

Raportul Comisiilor permanente

— prezentat de deputatul Aurel Vijoli —

(Urmare din pag. a III-a)

rametrilor tehnico-economici proiectului. În activitatea de export, al cărui volum se prevede să crească într-o proporție însemnată, s-a subliniat că, paralel cu sporirea producției pentru export, se impune aplicarea perseverentă a măsurilor pentru îmbunătășirea structurii și a calității mărfurilor, pentru mai buna comercializare a acestora pe diverse piețe. În vederea obținerii unei eficiențe financiar-valutare ridicate.

Comisiile permanente care au analizat proiectul bugetului de stat au constatat că acesta se prezintă echilibrat, asigurînd finanțarea tuturor acțiunilor cuprinse în proiectul planului de dezvoltare economică-socială pe anul 1973. Întărirea prevederilor din proiectul de buget necesită însă acțiuni deosebite pentru utilizarea cu maximum de eficiență a tuturor resurselor materiale și financiare,

pentru combaterea risipei și instituirea în toate locurile de muncă a unui regim sever de economii.

Cu ocazia analizării și discutării proiectelor de legi în comisii, tovarășii deputați au făcut unele propuneri, care au fost însușite de inițiatori și introduse în forma care vă este prezentată. Ca urmare, comisiile permanente avizează favorabil proiectul de lege privind planul de dezvoltare economică și socială a Republicii Socialiste România și proiectul de lege privind bugetul de stat pe anul 1973 și propun Mării Adunări Naționale adoptarea lor.

Comisiile permanente au analizat și execuția planului de stat al economiei naționale pe anul 1971. Cu această ocazie, în discuțiile purtate, la care au participat și reprezentanții ministerelor producătoare au fost scoase în evidență realizările, dar mai ales unele rămîneri în urmă, subliniindu-se totodată necesitatea de-

punerii unor eforturi sporite pentru recuperarea lor, astfel încît planul cincinal să fie îndeplinit în toate sectoarele înainte de termen.

Tovarășe și tovarăși deputați! Comisia economico-financiară a mai examinat și contul general de încheiere a executiei bugetului pe anul 1971, constatînd că veniturile bugetului au fost în sumă de 138.629.614.344 lei, iar cheltuielile de 134.237.449.996 lei, rezultînd un excedent de 4.392.164.348 lei și propune Mării Adunări Naționale adoptarea lui.

Comisia economico-financiară a analizat, de asemenea, modul în care a fost executat bugetul Mării Adunări Naționale pe anul 1971, constatînd că alocările au fost utilizate potrivit destinațiilor prevăzute și că a existat preocupare pentru efectuarea unor cheltuieli cît mai economice. De aceea, propunem Mării Adunări Naționale aprobarea execuției bugetului propriu pe anul 1971.

Flacăra roșie INFORMAȚIA PENTRU TOTI

La agenția județeană de turism s-au pus în vânzare biletele de odihnă și tratament pentru trimestrul I 1973. Totodată, am fost informați că numai pînă în ziua de 5 decembrie se mai primesc înscrieri pentru excursia de la Craiova, care va avea loc (cu autocarul) între 9-11 decembrie, cu ocazia marșului de fotbal U. Craiova — UTA.

Începînd cu data de 27 noiembrie trenul accelerat 205/206 se anulează. Acest tren circula pe distanța București — Arad și retur, cu plecarea din Arad la ora 13.51.

În cadrul „Lunii preparatelor culinare” TAPL Arad organizează azi, 24 noiembrie, noi expoziții. Astfel, la restaurantele „Podgoria” și „Bucegi” vor avea loc expoziții de artă culinară, iar la pușieria „Spicul” o expoziție cu produse de cofetărie și patiserie.

Opera de stat din Timișoara va prezenta la Arad, în ziua de 28 noiembrie, spectacolul „Triplu de balt”. Spectacolul va avea loc pe scena teatrului arădean, începînd de la ora 20.

În cinstea aniversării unui sfert de veac de la proclamarea Republicii, Consiliul Județean al studenților organizează un concurs de sași, dotat cu „Cupa 30 Decembrie”. La această competiție, care va începe duminică, pot participa jurașii (clasați), candidații de meștri, sportivi de categoria I, II și III.

S-a considerat, necesar, de asemenea, ca în proiectul de lege să se precizeze atribuțiile comitetelor executive ale consiliilor populare județene și al municipiului București de a îndruma și sprijini casele de ajutor reciproc ale pensionarilor, precum și sarcina Ministerului Muncii de a asigura îndrumarea unitară, metodologică, de specialitate, în acest domeniu.

După adoptarea legii al cărei proiect vă este prezentat și în conformitate cu prevederile ei se va elabora un statut cadru, pe baza și în limitele căruia urmează ca adunările generale ale caselor de ajutor reciproc ale pensionarilor să adopte statutele lor proprii după care vor funcționa în viitor.

Slimai tovarăși deputați! Considerînd că reglementările prevăzute în proiectul de lege privind casele de ajutor reciproc ale pensionarilor sint de natură să asigure cadrul legal necesar desfășurării în viitor, în mai bune condiții, a activității acestor instituții cu caracter obșteșc, în interesul masei pensionarilor din țara noastră, vi-l prezint spre examinare, exprimîndu-mi, totodată, convingerea că va fi adoptat de Marea Adunare Națională.

TELEVIZIUNE

Vineri, 24 noiembrie

9.00 Telex. 9.05 Tele-enciclopedie. 10.00 Curs de limba germană. 10.30 Comentariu la 40 de steme — județul Ialomița. 10.50 Emisiune de educație sanitară. 11.00 Satul contemporan. 11.20 Pagini de umor: Walt

Tragerea la sorți va avea loc vineri, ora 18, la sediul CJFES.

După cum ne informează corespondentul nostru George Palage, la ocolul silvic Chișineu Criș a avut loc recent un util schimb de experiență privind ocrotirea vîntului. Au participat reprezentanții ocoalelor silvice și ai filialelor AJVPS din județele Arad, Timiș, și Bihor. Cu acest prilej s-au ținut lecții teoretice și practice privind practicarea vîntului combaterea rănișoarelor și ocrotirea vîntului util. Totodată, s-a vizitat cantonul de vîntoare, condus cu multă precizie de pădurarul Ioan Chiș.

Opera de stat din Timișoara va prezenta la Arad, în ziua de 28 noiembrie, spectacolul „Triplu de balt”. Spectacolul va avea loc pe scena teatrului arădean, începînd de la ora 20.

În cadrul „Lunii preparatelor culinare” TAPL Arad organizează azi, 24 noiembrie, noi expoziții. Astfel, la restaurantele „Podgoria” și „Bucegi” vor avea loc expoziții de artă culinară, iar la pușieria „Spicul” o expoziție cu produse de cofetărie și patiserie.

În cinstea aniversării unui sfert de veac de la proclamarea Republicii, Consiliul Județean al studenților organizează un concurs de sași, dotat cu „Cupa 30 Decembrie”. La această competiție, care va începe duminică, pot participa jurașii (clasați), candidații de meștri, sportivi de categoria I, II și III.

S-a considerat, necesar, de asemenea, ca în proiectul de lege să se precizeze atribuțiile comitetelor executive ale consiliilor populare județene și al municipiului București de a îndruma și sprijini casele de ajutor reciproc ale pensionarilor, precum și sarcina Ministerului Muncii de a asigura îndrumarea unitară, metodologică, de specialitate, în acest domeniu.

După adoptarea legii al cărei proiect vă este prezentat și în conformitate cu prevederile ei se va elabora un statut cadru, pe baza și în limitele căruia urmează ca adunările generale ale caselor de ajutor reciproc ale pensionarilor să adopte statutele lor proprii după care vor funcționa în viitor.

Slimai tovarăși deputați! Considerînd că reglementările prevăzute în proiectul de lege privind casele de ajutor reciproc ale pensionarilor sint de natură să asigure cadrul legal necesar desfășurării în viitor, în mai bune condiții, a activității acestor instituții cu caracter obșteșc, în interesul masei pensionarilor din țara noastră, vi-l prezint spre examinare, exprimîndu-mi, totodată, convingerea că va fi adoptat de Marea Adunare Națională.

TELEVIZIUNE

Vineri, 24 noiembrie

9.00 Telex. 9.05 Tele-enciclopedie. 10.00 Curs de limba germană. 10.30 Comentariu la 40 de steme — județul Ialomița. 10.50 Emisiune de educație sanitară. 11.00 Satul contemporan. 11.20 Pagini de umor: Walt

CINEMATOGRAFE

DACIA: „Mania gradurilor”. Orele 9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45. STUDIO: „Gentlemenilor norocoșii”. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20. MUREȘUL: „Agentul nr. 1”. Orele: 10, 12.30, 15, 17.30, 20. TINERETULUI: „Aventura la Marea Neagră” I—II. Orele: 11, 14, 17, 20.

PROGRESUL: „Steaua sudului”. Orele: 15, 17, 19. SOLIDARITATEA: „Locotenentul Bullii”. Orele: 17, 19. GRĂDIȘTE: „Articolul 429”. Orele: 16, 19.

LIPOVA: „Casa de sub arbori”. (NEU): „Ferma din Arizona”. I, II. CHIȘINEU CRÎȘ: „Trei din Virginia”.

NADLAG: „Evadare din planeta malmulelor”. CURTICI: „Felix și Otilia”. I, II. PINCOTA: „Pentru că se futea”. SEBIS: „Preeria”. SINTANA: „Astă seară dansăm în familie”.

PECICA: „Iocul de-a moartea”. SIRIA: „Puterea și adevărul”. I—II. VINGA: „Vinovalul este în ceaș”. BUTENI: „Mirii anului II”.

UNIVERSITATEA POPULARĂ ARAD ANUNȚĂ

ACTIVĂ, 24 noiembrie, orele 17 Cursul; Leptă de țel în filozofia contemporană în cadrul căruia se va susține expunerea: „Incepătorii filozofiei moderne” de către prof. Cismaș Maria.

Acțiunea va avea loc la sediul Casei prietenilor din b-dul Republicii nr. 78, etaj I.

Teatrul de marionete anunță deschiderea stagiunii 1972-1973 cu spectacolul „Januș Jianu”, dramatic, 26 noiembrie 1972, ore 10.30.

MICĂ PUBLICITAȚIE

Adine îndurerată, familia Irian anunță prietenilor și cunoștințelor decesul iubitului lor sol, frate, cumnat și unchi. Ing. EMIL URIAN. Înmemoriarea are loc azi, 24 noiembrie, ora 14, de la domeniul de pe str. Tudor Vladimirescu 7, în cimitirul Electra. 3168.

FABRICA DE ZAHĂR ARAD

str. Malul Mureșului nr. 10—38
ORGANIZAȚIA CONCURS
în ziua de 27 noiembrie 1972, pentru ocuparea postului de **TEHNICIAN PRINCIPAL MECANIC ȘI PROTECTIA MUNCII.**
Condiții de încadrare conform H.C.M. 914/1968 și Legii 12/1971 articolul 24 și 25.
Cererile pentru înscrieri se pot depune la biroul personal pînă la data de 25 noiembrie 1972 ora 14. (1140)

Combinatul de îngreșăminte chimice Arad

ANGAJEAZA DE URGENTĂ:
— trei șoferi care să posede gradele B. C. D. E.
— un mecanic auto, categoria 5—6. Salarizarea se face cu respectarea H.C.M. 914/1968 și Legii nr. 12/1971.
Informații suplimentare la sediul combinatului din Arad, str. Paroșeni nr. 14, serviciul personal-învățămînt. (1142)

Trustul de montaj utilaj chimic București

GRUP ȘANTIERE CRAIOVA ȘANTIERUL ARAD COMUNA VLADIMIRESCU ANGAJEAZA
muncitori calificați în meseriile
— autotracaragii,
— electricieni auto,
— lăcătuși montori,
— lăcătuși țevări,
— sudori electrici și autogeni.
Angajările se fac conform HCM 914/1968 și Legii 12/1971 la serviciul personal de la șantierul Arad.
Cazarea se face în cadrul șantierului.
Relații suplimentare se primesc la serviciul personal — telefon 1-67-50 — 1-67-51 — 1-67-52, interior 20 Arad. (1118)

INTREPRINDEREA DE REȚELE ELECTRICE TIMIȘOARA

piața Romanilor nr. 11
recruțează absolvenți cu diplomă de bacalaureat care lucrează efectiv în producție în specialitatea electroenergetică pentru Secția serală de subinginerii — specialitatea electroenergetică.
Examenul de admitere va avea loc între 1 și 5 decembrie 1972 și va consta din:
— matematică (algebră și geometrie plană) scris,
— fizică sau tehnologia meseriei (centrale stații și rețele electrice) la alegere — scris.
Înscrierile se fac pînă la data de 29 noiembrie 1972 între orele 13—15 la serviciul învățămînt-personal al întreprinderii pe baza următoarelor acte:
— fișă de înscriere, în 2 exemplare,
— diploma de bacalaureat, în original,
— adeverință de la locul de muncă din care să rezulte că lucrează efectiv în producție în specialitate,
— certificat de naștere, în original,
— recomandare de la întreprinderea unde lucrează, care să cuprindă aprecieri din punct de vedere profesional, politic și moral,
— fotografii tip buletin 3 buc.
Pînă în data de 28 noiembrie 1972, ora 18, la Facultatea de electrotehnică, în sala EA1 se organizează consultații.
Informații suplimentare se pot primi la serviciul învățămînt-personal între orele 13—15. (1141)

C E T Ă T E N I

Depozitele ICM din Arad, Cimpul Linștei nr. 1 și din orașele: Lipova, Chișineu Criș și Ineu, cooperativele de consum din mediul rural
CUMPARA
obiecte vechi de uz casnic și deșeuri din aluminiu la prețul de 1 leu respectiv 70 bani kilogramul.
Nu aruncați aceste obiecte, strîngeți-le și predați-le la unitățile mai sus amintite.
Predați contra cost și fierul vechi din gospodăria d-voastră. (1071)